



Thai ceremony wedding

พิธีสงฆ์ Monk blessing ceremony

พิธีการแรกเพื่อสร้างความเป็นสิริมงคลในงานแต่งงานของคู่บ่าวสาว ที่ถือปฏิบัติกันมาอย่างยาวนานเพื่อจะอำนวยพรให้คู่บ่าวสาวอยู่กันอย่างมีความสุข

สำหรับการประกอบพิธีกรรมทางสงฆ์มีขั้นตอน ใต้แก่ เมื่อพระสงฆ์มาถึงและนั่งที่อาสน์แล้ว คู่บ่าวสาวจะจุดธูปเทียนบูชาพระรัตนตรัย อาราธนาศีล และรับศีล 5 จากนั้นพระสงฆ์ จะเจริญสูตรคาถาอันเป็นมงคล พร้อมทำน้ำมนต์สำหรับใช้ในพิธี แล้วต่อด้วยการตักบาตร ในกรณีเริ่มพิธีสงฆ์ในช่วงเช้าแล้วต่อด้วยการถวายสังฆทาน หรือหากเป็นช่วงสายจะถวายสังฆทานแล้วจึงถวายภัตตาหารเพล หรืออาจจัดเป็นปิ่นโตอาหารถวาย พร้อมดอกไม้ ธูป เทียน เบจจีย เครื่องไทยธรรม หลังจากนั้นพระสงฆ์จะเจริญชัยมงคลคาถา พร้อมประพรมน้ำมนต์ ให้เพิ่มความเป็นสิริมงคลจึงเป็นอันเสร็จพิธีสงฆ์

The first ceremony to create prosperity in the wedding of the couple. Holding the practiced long to facilitate bless the couple live happily.

For the monk rituals have steps. When the monks arrived and sat at the seat. The bride and groom incense candles and the triple gem jubilant and communion 5 then monks. Is prosperous auspicious magic formulas. Then continue by presenting. In the case of the ceremony in the morning with monks and Dana If a line to give alms, then offer food pelt. Or maybe a pinto food for with flowers, incense, candles, factors. After the monks will thrive stride. A sprinkling of holy water and to increase the prosperity it finished an ecclesiastical.

ขบวนขันหมาก The Khan Makk Procession

ขบวนขันหมากจะเคลื่อนขบวนตามทุกยามที่เป็นมงคลและมักจะมีขบวนกลองยาวนำหน้า ร้องรำทำนองอย่างสนุกสนานไปตลอดทาง จนถึงเรือนของฝ่ายหญิง ซึ่งฝ่ายหญิงจะแสดงไมตรีไมตรี ด้วยการถือพานหมากพลู หรือพานเชิญขันหมากออกมาต้อนรับ ซึ่งโดยมากจะเป็นเด็กหญิงแต่งตัวสวยงามเป็นผู้นำขันหรือพานขนาด เล็กที่บรรจุหมาก 4 ผล พลูจิบ 1 ซอง (พานหมากเชิญ) ออกมาต้อนรับ เท่าแก่ฝ่ายเจ้าบ่าวรับขันหรือพานหมากเชิญแล้ว จะให้ของแถมพอกแก่เด็กและพร้อมคืนขันหรือพานหมากด้วย

In the morning of the wedding. The groom's entourage will bring the Khan Makk to the bride's family.

The proceedings begin with the arrival of the groom and his entourage at the bride's home. The group accompanying the groom consists of family and friends, but leading the procession will be drummers and traditional folk dancers, whose lively celebrations announce their arrival to all around.

The entourage or parade consists of:

- A drum band
- The father of the groom
- The groom and Mother of the groom
- A little girl holding the Khan Makk bowl
- A boy or brother of the groom holding a tray of gifts for the bride. (In the tray there will be money and gold jewelry to ensure that the new family will be financially secured)
- Friends and relatives of the groom holding trays of sweets and fruits. (The sweets using in the ceremony all have names meaning gold, sweetness and good fortune)
- Male friends of the groom holding sugar cane plants and banana trees. These are to be planted later in the new home. To provide food for babies to come.

Banana leaves and sugar cane are paraded like banners by some of the attendants, while others bear the traditional gifts of the Khan Makk, which includes rice, sesame seeds, Thai food for the feast and many Thai desserts, as well as monetary gifts and other precious items, such as gold and jewelry, which will make up the dowry to the Bride's Parents later on in the ceremony. Many of these gifts represent important aspects of the marriage, such as health, prosperity, fertility, and longevity. The Thai desserts to be eaten as part of the feast consists of 9 different items. The number 9 is important in Thai society and it is used on occasions such as this to bring good luck.

The timing of the procession is also important, as it will have been calculated to occur at the most auspicious moment for the couple. It is also common for the lucky number 9 to figure in these calculations as well.

When the procession finally arrives at the bride's home they will be met by the bride's family, who will invite the groom into the home to conduct the next part of the ceremony.

พิธีกันประตู (Barring the Groom from approaching the Bride)

การกันประตู เริ่มกันเมื่อขบวนขันหมากของฝ่ายชายมาถึงเรือนของฝ่ายหญิง ญาติ ของฝ่ายหญิงจะออกมากันประตู โดยจะยื่นเป็นคู่คือ ฟ้าแพร หรือสร้อยเงิน/สร้อยทอง คนละฝั่ง ทำเป็นประตู ซึ่งนิยมกัน 3 ประตู คือ

- ประตูชัย
- ประตูเงิน
- ประตูทอง

การกันประตูบางครั้งอาจจะมีมากกว่า 3 ประตู ก็คงไม่ผิดธรรมเนียม ฝ่ายชายจะ ผ่านประตูไปได้จะต้องออกชื่อประตูให้ถูกต้อง และให้ของเงินแก่ผู้เฝ้าประตูนั้น ๆ ซึ่งธรรมเนียมการออกชื่อประตู เป็นอาณัติสัญญาณบอกให้รู้ว่าใครเป็นใคร แต่ในปัจจุบันการกัน ประตูเห็นจะมุ่งไปเน้นที่การต่อรองขอค่าผ่านประตู ซึ่งถือเป็นการยกยอ เพื่อความสนุก สนุกสนานมากกว่า

In order for the wedding to continue, the Groom must collect the Bride from her room to join him for the Khan Makk ceremony. However, before this can happen, the Groom must successfully pass through a number of obstacles that are put in the Grooms way by the Brides family. These symbolic "doors" can only be entered once the Groom has proved his worth to the keepers of the "locks". Normally, there are just 3 of these symbolic "doors" (often represented by a chain), but there may be more.

The Groom can sometimes be questioned and is occasionally teased during this ritual as the family light-heartedly determine whether he can pass through each "door", but his passage to the next "door", or ultimately to the Brides room itself, will only be granted once a "toll" has been negotiated with the keeper of the "lock". The toll for each subsequent "door" will increase as the Groom successfully advances.

พิธีสวมแหวนหมั้น (The Engagement)

พิธีสวมแหวนหมั้น จะกระทำต่อหน้าสักขีพยาน อันได้แก่ บิดา มารดา และญาติสนิท มิตรสหายของทั้งฝ่ายหญิงและฝ่ายชาย เมื่อถึงทุกยมงคล ฝ่ายชายก็จะทำการสวมแหวนหมั้นให้ แก่ฝ่ายหญิง จากนั้นฝ่ายหญิงจึงสวมแหวนแลกให้กับฝ่ายชาย

การหมั้นหมาย เป็นการประกาศให้ทราบว่าหญิงและชายคู่นี้จะแต่งงานร่วมชีวิตกัน การหมั้นหมายกันไว้ก่อน เพื่อให้ทั้งสองฝ่ายทำความรู้จักนิสัยใจคอซึ่งกันและกัน เพื่อสร้างความคุ้นเคย และให้ แน่ใจก่อนที่จะจัดพิธีแต่งงาน โดยมีแหวนหมั้นเป็นตัวแทนของการหมั้นหมาย แต่ที่แท้จริงแล้ว ของหมั้นไม่จำเป็นต้องเป็นแหวนเสมอไป อาจใช้สร้อยคอ กำไลทองแทน เป็นของหมั้น แต่ที่ นิยมที่สุดคือ แหวน เพราะเป็นของมีค่าที่ทั้งสองฝ่ายสามารถใส่ติดตัวได้ตลอดเวลา

The engagement is historically a way of introducing the Bride to the Groom, who has been selected by her parents and gives a chance for the couple to get acquainted before the wedding, but nowadays most couples choose each other after falling in love. As with western engagements, the most common token of the declaration to get married is with an exchange of rings, but sometimes this can be replaced by a bracelet or necklace. The exchange is performed in front of the parents of both the man and woman, who have previously consented for the engagement to take place.

พิธีลั่นน้ำพระพุทธรูป (Water pouring)

การลั่นน้ำพระพุทธรูป หรือการรดน้ำสังข์ จะเริ่มจากเต้าแก่ หรือประธานในพิธี นำคู่บ่าวสาวไว้พระพุทธรูป แล้วจึงคู่บ่าวสาวขึ้นนั่งบนตั้งรดน้ำ ผู้หญิงนั่งซ้าย ผู้ชายนั่งขวา จากนั้น ประธานในพิธีสวมมงกุฎแฝกให้แก่คู่บ่าวสาว ทำการเจิมหน้าผาก แล้วจึงรดน้ำ พร้อมทั้งกล่าวคำ อวยพรแก่คู่บ่าวสาว จากนั้นบิดามารดา และญาติของคู่บ่าวสาว จึงรดน้ำสังข์ พร้อมทั้งกล่าวคำ อวยพรให้ คู่บ่าวสาว ตามลำดับอาวุโส

Before the water pouring can take place the couple must seat themselves at the traditional water pouring tables (Tung Rod Nam), with the Bride to the left of the Groom. Once at the tables they will each have a ceremonial headdress (Mong Kol), made from one piece of cotton to signify the joining of the couple, placed upon their heads. The Mong Kol will have previously been blessed by the Buddhist monks earlier in the wedding.

The couple will be fully prepared for the water pouring to commence once they place both hands (palms together), overhanging the water pouring table and positioned above flowers that have been arranged in a water tray, to capture the water that runs off. Each of the elder guests in turn will take the ceremonial water pouring conch shell (Sung Rod Nam), which has been freshly filled with holy water from the Buddhist ceremony, and pour a trickle of water from the base of the thumb to the fingertips over first the Groom's and then the Bride's hands. While performing this step of the ceremony, the guest will offer a personal blessing to the couple.

พิธีรับไหว้ (Paying respects to the Elders)

พิธีรับไหว้ คู่บ่าวสาว จะยกพานธูปเทียนแพ และผ้าไหว้ คลานเข้าไปกราบบิดามารดา ถือเป็นฉากเนื้อฉากตัวแสดงความรัก ซึ่งผู้ใหญ่จะรับผ้าไหว้ และรับไหว้ด้วยซองแดง, เงินทูนหรือของมีค่าให้แก่คู่บ่าวสาวพร้อมทั้งกล่าวให้ศีลให้พร จากนั้นคู่บ่าวสาวจึงยกผ้าไหว้ ไหว้ญาติผู้ใหญ่ ท่านอื่น ๆ เรียงตาม ลำดับอาวุโส

The couple must pay their respects to the elder members of the two families. This involves the couple being knelt on the floor in front of each of the elders in turn and performing a "kraap". This prostration is a humble show of respect. One of the items from the Khun Makk is a gift of candles and incense, which is handed to the elder as a further sign of respect. The elder placed his/her hands around the candles and incense as a symbol of acceptance but does not keep it as it is used each time for all the family elders. The couple then offer a gift to the elder. Upon accepting the gift, the elder will replace it with a personal gift to the couple and offers a blessing to the couple.

พิธีปูนอน - ส่งตัว (The nuptial bed)

พิธีปูนอน - ส่งตัว คือ ขั้นตอนสุดท้ายของพิธีแต่งงาน คือการปูที่นอน และส่งตัวเข้าหอ การปูนอนจะเชิญเต่าแก่ชายและหญิงแต่งงานครองเรือนกันมา นาน มีลูกหลานสืบสกุลมาเป็นเต่าแก่ทำ การปูที่นอนให้ ผู้ชายนอนทางขวาของผู้หญิง แล้วทำเป็นหลับไปสัก ครู่ จึงทำเป็นตื่นนอน กล่าวให้ศีลให้พรแก่คู่บ่าว - สาว " อยู่กินกันจนแก่จนเฒ่า ตือไม้เท้ายอดทอง กระบองยอดเพชร " และมีกระไฟ้อวากในการครองเรือนแล้วจึงออกมาจากห้องหอ

Towards the end of the evening, the nuptial bed must be prepared in readiness for the Bride and Groom. This is carried out by an elder couple, known to the Bride and Groom, who have remained married for many years. Once the nuptial bed is ready the elder couple will briefly sleep in the bed, with the intention of having pleasant dreams on behalf of the newlyweds and blessing to groom and bride.



E-MAIL : INFO@BLISSEVENTTHAILAND.COM

WEBSITE : WWW.BLISSEVENTTHAILAND.COM

125/1 Moo 1, Tambon Lipa Noi, Koh Samui, Suratthani, Thailand 84140

Office tel : (66) 7748 5755

Mobile number : (66) 897258010

Thai Wedding

เมื่อจะเข้าพิธีแต่งงาน
กับคุณสามีแบบไทย...ไทย



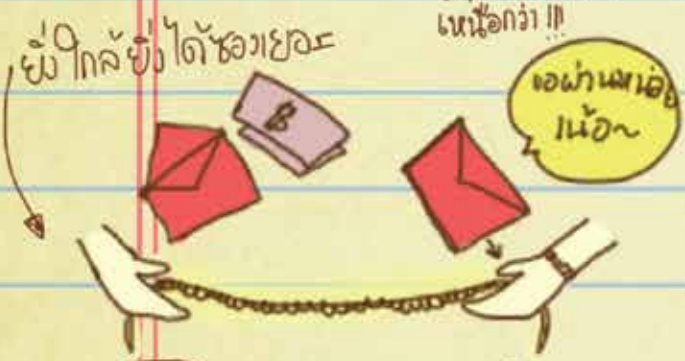
นิยมให้หมอตบระ
๓ = ก้าว
รูป หน้า



๒ เน่ขั้นหมาก

มีมะการุดมา
เลกม-นเว~

๑) ทำบุญตักบาตร
เราต้องรับทัพพี
เหนือกว่า!!



๓) กั้นประตู
ของที่ใช้กันเป็นสร้อย, เข็มขัด, ผ้าแพร
ทำจาก เงิน, ทอง, และนาก

๔) ลู่ขอเจ้าสาวและหีบสินสอด



* ส่วนนี้ส่งใจไปมาก
ค่าที่คุบไว้

๕) รับไหว้



* กราบ พ่อ-แม่
ปู่ย่า-ตายาย 3 ที่
(ไม่แบมือ)

๖) สวมแหวน



๗) รดน้ำสังข์

เรื่งบตามลำดับผู้
อาวุโส

หญิงซ้าย
ชายขวา



๘) ส่งตัวเข้าหอและ
ปูที่นอน

คู่รักตัวอย่าง ☆
รักกันชั้นยาว

☆ ขฟเฟ้ต่า
โต๊ะจีน
ค็อกเทล



๙) ฉลอง !!!

เป็นอันจบพิธี...

ผังการจัดขบวนชั้นหมา



เฒ่าแก่



พ่อเจ้าบ่าว



เจ้าบ่าว



แม่เจ้าบ่าว



พานต้นกล้วย



พานต้นอ้อย



พานขันหมากโท



พานแหวนหมั้น



พานขันหมากเอก



พานสินสอด

_____ คู่ _____



พานสินสอด



พานผลไม้มงคล

_____ คู่ _____



พานผลไม้มงคล



พานขนมมงคล 9 ชนิด

_____ คู่ _____



พานขนมมงคล 9 ชนิด